

ČESKOSLOVENSKÁ SOCIALISTICKÁ REPUBLIKA
TSCHECHOSLOWAKISCHE SOZIALISTISCHE REPUBLIK

Štátny znak
Staatswappen

Preukaz
na prekračovanie štátnych hraníc

Grenzübertrittsausweis

podľa Zmluvy medzi Československou socialistickou republikou a Rakúskou republikou o úprave
vodohospodárskych otázok na hraničných vodách

auf Grund des Vertrages zwischen der Tschechoslowakischen Socialistischen Republik und
der Republik Österreich über die Regelung von wasserwirtschaftlichen Fragen
an den Grenzgewässern

Čís.

Nr.

.....
Priezvisko a meno
Zu- und Vorname

.....
Dátum a miesto narodenia
Datum und Ort der Geburt

.....
Štátna príslušnosť
Staatsangehörigkeit

.....
Povolanie
Beruf

.....
Trvalé bydlisko
Ständiger Wohnort

.....
Rozmer: 12 cm X 8 cm, trojdielny

Materiál: kartón

Farba: svetlomodrá

Podobizňa
Lichtbild

Podpis držiteľa
Unterschrift des Inhabers

Pečiatka
Stempel

Výška postavy
Größe

Tvár
Gesicht

Farba vlasov
Farbe der Haare

Farba očí
Farbe der Augen

Zvláštne znamenie
Besondere Kennzeichen

Držiteľ preukazu je oprávnený
Der Ausweisinhaber ist berechtigt,

za účelom
zum Zwecke

prekračovať československo-rakúske štátne hranice v úseku
die tschechoslowakisch-österreichische Staatsgrenze im Abschnitt

a zdržiavať sa na území Rakúskej republiky
zu überschreiten und sich auf dem Gebiete der Republik Österreich

do vzdialenosti od štátnych hraníc.
in einer Entfernung bis zu von der Staatsgrenze aufzuhalten.

Tento preukaz platí do
Dieser Ausweis ist gültig bis

Vydávajúci úrad
Ausstellungsbehörde

Miesto a dátum
Ort und Datum

Pečiatka
Stempel

Podpis
Unterschrift

Vidované do
Vidiert bis

Vidujúci úrad
Vidierungsbehörde

Miesto a dátum
Ort und Datum

Pečiatka
Stempel

Podpis
Unterschrift

Úradné záznamy
Amtliche Vermerke